中央研究院2024年藝文活動甄選

申請單位：鳥與水舞集

立(備)案字號（法人）：北市演藝團隊第0497字號

申請類別：(2)舞蹈

演出場地：中央研究院-活動中心大禮堂

申請單位：鳥與水舞集
負 責 人：藝術總監/團長-顏翠珍
聯 絡 人：顏翠珍
電　　話：0915-530-308
傳　　真：(02) 28334636
E-mail: bwde2003@gmail.com

活動企畫書

節目名稱：20週年鳥與水舞集 / 天空之翼~舞蹈生命分享演出

完整演出內容或劇情介紹：

演出舞碼

1.丟丟銅：(視障、軟骨發育不全、手截肢舞者)

人們相互合作、樸素、踏實、樂觀的興奮之情，舞踏出熟悉的呿呿銅民歌曲。

2.舞亮星空：(輪椅舞者及腳截肢舞者)

每一道閃耀的星光，是由充滿生命力的夢想，所散發出的光芒。

3.尋找光：(視障舞者)

在摸索、碰撞、幾番周折的尋光路途上,視障者彼此體現心中有光,向陽而生的生命清澈之美。

4.西北雨：(軟骨發育不全的2位小巨人)

炎炎長夏，午後的一陣西北雨，滋潤大地，以及人們的身心在雨天衝跑、閃躲、跳盪的情景，喚起對童年熟悉的景象。

5.輪轉：(輪椅舞者及協助舞者)

一顆燃燒的心、一個迷醉的靈魂，運轉的巨輪、登峰造極創自我。

6.蓮想：(輪椅舞者、腳截肢舞者、視障舞者)

歷經了百千周折,只為了找尋淨化身心的那一朵蓮。

7.我想飛：(軟骨發育不全小巨人)

鼓起無比的勇氣，從擁抱孤獨而學來的專注，生命之鳥淨化又美化的那麼真實。

8.素蘭小姐要出嫁：(視障、手截肢舞者、輪椅舞者)

女友結婚了，新郎不是我，雖然悲傷難過，但仍就給予由衷的祝福!

9.圓舞曲：(腳截肢舞者、軟骨發育不全、協助舞者)

不同的身體圖像，散發昇華的形象與心像，一首圓舞曲刻劃出華麗的生命樂章。

10.你鼓舞我：(輪椅舞者及協助舞者)

輪椅的轉動，承載我的生命，能無所畏懼地穿越困境，驅策我不斷的跨越前行，找尋希望。

11.愛與希望：(先天聽覺與口語障礙舞者及軟骨發育不全)

在聾啞人和小巨人之間，開闢了智慧與和諧，閃耀著愛與希望，營造出多元共存的美好所在。

12.曙光：(腳截肢舞者、協助舞者)

裂縫中的一絲光亮,才能燃燒滿天的希望。

13.天空之翼：(輪椅舞者、視障、軟骨發育不全、手截肢舞者)

勾勒一種持續昇華的心靈軌跡，仰望...讓想像逆風展翅，輻射出大大心願。



丟丟銅



舞亮星空



尋找光



西北雨



輪轉



蓮想



我想飛



素蘭小姐要出嫁



你鼓舞我



愛與希望



曙光



天空之翼

演出團體介紹：(含演出經歷、得獎紀錄、立案證書影本)

鳥與水舞集

國內第一支由截肢者、視障者、小兒麻痺症者、白化症者、聽障者以及侏儒症者共同組成的，是由中國文化大學舞蹈系顏翠珍教授創立，成立20年來，他們揮灑出了生命的韌度、建構出特殊美學藝能，也彰顯出生命的實踐力。身障舞蹈是困難度極高的藝術，無論舞者和教導者長期艱苦卓絕的勤練，那股永不放棄的堅持和勇於創造生命價值的意志，激勵了廣大觀眾，喚起了大家熱愛生命、珍惜生命的人本精神。

鳥與水舞集的足跡遍全台灣各縣市的校園、醫院、監獄，300多場次的生命教育舞蹈分享。

屢獲國內外身障才藝大賽首獎，曾連續獲日本北九州全國洋舞大賽殘障組首獎6次，韓國第十屆國際快樂體操節獲最佳表演獎金牌，國內富邦、萬海慈善基金會身障殘才藝多次首獎。

2009年應世界舞蹈聯盟邀請至美國參加年會演出 (麥迪遜大學)，並開啟33場在美國、日本、韓國各地的巡迴演出，另有跨文化交流和慈善演出。

多次國內大型展演及慈善義演。

鳥與水舞集殘而不廢勵志故事，「以不完美詮釋完美」為2015年國中生課後輔導書、109學年度國民小學第七冊-國語習作4上。

演出經歷

(1)積極參與公益活動表演，及校園、醫院、監所近300場次「生命教育關懷舞蹈演出」，透過身障人士生命力的勇敢和挑戰，不畏身體的殘缺、克服身體的困境，跨越障礙侷限的舞姿，引領著我們重心發現生命的光亮和美好。

(2)2009年應世界舞蹈聯盟邀請『鳥與水舞集』參加年會演出 (麥迪遜大學)，及開啟日本、美國、韓國巡演達33場次，2019年舞之美，生之頌~舞蹈慈善演出、2017年勇不放棄~讓愛飛揚、2013年愛無限＂與我們共舞在大洋彼岸＂、2011年台灣之美～讓愛飛揚、2010年有愛無礙、舞綻台灣情、2009年舞道人生，2019 韓國第十屆國際快樂體操節和第十屆韓國藝術體操節活動演出，另有跨文化交流和慈善演出。

(3)國內大型演出，2023年中正紀念堂演藝廳 < 天空之翼~舞蹈生命分享演出 > 、2021年台北市國軍文藝活動中心戲劇廳 < 生命之歌、愛的禮讚 > 音樂舞蹈演出、2018年台北市大稻埕戲苑劇場 < 靈鷲山菩提心 > 牽手關懷舞蹈演出、2016年台北市大稻埕戲苑劇場 < 舞亮星空 > 生命分享舞蹈演出，

2016年台北市政府親子劇場 < 舞動人生、愛無所不在 > 慈善義演晚會，
2015年台南文化中心演藝廳 < 寒冬送暖、溫馨情 > 慈善義演。

得獎紀錄

▪2022 年第六屆萬海慈善身障才藝大賽「尋找光」榮獲身障才藝賽滿春獎。
▪2022 年第六屆萬海慈善身障才藝大賽「愛與希望」榮獲身障才藝賽福春獎。
▪2021 年第十屆富邦身心障礙才藝獎「月之虹」榮獲表演類肢體表演組-蘭花獎。
▪2020 年第五屆萬海慈善身障才藝大賽「我的天空」榮獲身障才藝賽滿春獎。
▪2020 年第五屆萬海慈善身障才藝大賽「一隻鳥仔哮啾啾」榮獲身障才藝賽福春獎。
▪2019 年韓國「第十屆國際快樂體操節」團體組競賽，榮獲最佳表演獎金牌。
▪2018 年第四屆萬海慈善身障才藝大賽「心繪之路」，榮獲身障才藝賽首獎-金春獎。
▪2017 年第十四回日本北九州&亞洲各國洋舞競賽「穿越」，榮獲殘障組挑戰獎首獎。
▪2016 年第三屆萬海慈善身障才藝大賽「穿越」榮獲身障才藝賽滿春獎。
▪2016 年第三屆萬海慈善身障才藝大賽「心視界」榮獲身障才藝賽佳作獎。
▪2015 年第一屆桃源盃舞蹈大賽「輪椅舞-舞亮星空」榮獲創作舞蹈類冠軍。
▪2015 年第一屆桃源盃舞蹈大賽「心之翼」榮獲創作舞蹈類亞軍。
▪2015 年第十三回日本北九州&亞洲各國洋舞競賽「心之翼」榮獲殘障組挑戰獎首獎。
▪2015 年第七屆北富銀身心障礙才藝獎「輪椅舞-舞亮星空」榮獲表演類肢體表演組ㄧ最高榮譽梅花獎。
▪2013 年第十二回日本北九州&亞洲各國洋舞競賽「眺望」榮獲殘障組挑戰獎首獎。
▪2013 年第六屆北富銀身心障礙才藝獎「迎向陽光」榮獲表演類肢體表演組ㄧ最高榮譽梅花獎。

立案證書



臺北市演藝團體登記證

查 顏翠珍 依照臺北市演藝團體輔導規則規定申請演藝團體『鳥與水舞集』登記經核相符，准予登記

此 證

登記事項如下：

團體名稱：鳥與水舞集

代 表 人：顏翠珍

團 址：臺北市士林區德行東路二三三號二樓之二

局長 李永萍

中華民國九十四年六月二十日立案

中華民國九十八年八月二十五日補發

北市演藝團體字〇四九七字號

宣傳行銷管道

(1)邀請媒體專題報導或策劃人物專訪(電視、平面、廣播)

(2)演出前安排社團及學校專題演講及宣傳

(3)透過 FB 粉絲團

(4)文化部-全國藝文活動資訊系統網發布訊息

經費概算表

預算項目	預算細目	金額	預算說明
一.人事費	企畫費	$20,000	規劃、整合、預算、執行、聯絡
	編舞、製作費	$130,000	舞蹈編創每條$10,000 ×13支
	排練費	$24,000	每次$1,200 × 每月4次 × 5個月
	表演演出費	$100,000	舞者20人/$5,000 (1人)
	小計	**$274,000**	
二、事務費	保險費	$20,000	20人 × 每人$1000
	小計	**$20,000**	
三、業務費	排練場地費	$20,000	每次$1,000 × 每月4次 ×5個月
	小計	**$20,000**	
四、硬體、設備	場地費		
	燈光音響	$60,000	
	錄影	$30,000	
	攝影	$10,000	
	票券、海報、節目單	$40,000	
		$140,000	
五、材料、設備費	道具製作	$10,000	10件
	舞碼服裝費	$52,000	26套
	便當	$10,000	
	小計	**$72,000**	
	總計	**$526,000**	

6.1分鐘節目精華事先上傳至 **YouTube**，網址併同企畫書電子檔寄至：**sc@gate.sinica.edu.tw**（信件主旨格式：中研院藝文活動_團體名稱_節目名稱）